



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2009/0099(COD)

19.3.2010

STANOVISKO

Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

pre Výbor pre hospodárske a menové veci

k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2006/48/ES a 2006/49/ES, pokiaľ ide o kapitálové požiadavky na obchodnú knihu a na resekuritizácie a preverovanie politík odmeňovania orgánmi dohľadu
(KOM(2009)0362 – C7-0096/2009 – 2009/0099(COD))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Ole Christensen

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Na základe Larosièrovej správy, ktorá bola predložená na jar 2009, Komisia vo svojom odporúčaní z 30. apríla 2009 o politikách odmeňovania v odvetví finančných služieb stanovila zásady týkajúce sa štruktúry odmeňovania, postupu koncipovania a vykonávania správnych politik odmeňovania (riadenia), zverejňovania informácií o politikách odmeňovania zúčastneným stranám a kontroly obozretnosti podnikania (dohľadu) vo finančnom odvetví.

Zmenou a doplnením smerníc o kapitálových požiadavkách 2006/48/ES a 2006/49/ES sa Komisia usiluje o záväzný charakter týchto zásad tým, že politiky odmeňovania v bankách a investičných spoločnostiach by podliehali dohľadu nad obozretnosťou podnikania¹. To možno dosiahnuť zavedením kvalitatívnych opatrení (čo si vyžaduje zníženie rizík súvisiacich so štruktúrou ich politiky odmeňovania) alebo kvantitatívnych opatrení (čo si vyžaduje držbu dodatkových vlastných zdrojov) a okrem toho aj uložením finančných sankcií v prípade porušenia zásad stanovených v smernici.

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko víta, že smernice o kapitálových požiadavkách 2006/48/ES a 2006/49/ES sa menia a dopĺňajú, ale domnieva sa, že sa k tomu pristúpilo príliš neskoro. Mnohým z dôsledkov finančnej a hospodárskej krízy by sa mohlo zabrániť, keby sme mali vyššiu úroveň kontroly a regulácie. Zmeny a doplnenia týchto smerníc by sa preto mali využiť tak, aby zaistili, že sa už nikdy nedostaneme do podobnej finančnej a hospodárskej situácie. Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko požaduje zaviesť mechanizmy porovnateľného riadenia a dohľadu nad obozretnosťou podnikania týkajúce sa politik odmeňovania v tých oblastiach finančného odvetvia, na ktoré sa táto smernica nevzťahuje (poistenie, alternatívne investičné fondy atď.).

Cieľom pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov, ktoré predkladá Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci, je:

- objasniť rozsah uplatňovania smernice, t. j. kategórie pracovníkov, ktorých profesionálne aktivity majú významný vplyv na rizikový profil úverových inštitúcií a investičných spoločností;
- zabezpečiť, aby regulácia štruktúry odmeňovania vo finančnom odvetví nenarúšala právo vedenia a pracovníkov na kolektívne vyjednávanie. To by sa malo špecifikovať v samotnom texte smernice o kapitálových požiadavkách, a nielen v jej preambule;
- posilniť ustanovenia o štruktúre odmeňovania a prístupe k riziku (stále alebo premenlivé odmeny, hotovosť alebo akcie či nástroje súvisiace s akciami, odloženie platieb, priznanie práv, spätné získanie prostriedkov), ako to vyplýva zo zásad, ktoré stanovila Rada pre finančnú stabilitu a medzinárodne podporila skupina G-20 na samite v Pittsburghu 24. – 25. septembra 2009, a ako to navrhlo predsedníctvo Rady;
- zaviesť radikálnejšiu požiadavku na transparentnosť v súvislosti so zverejňovaním informácií o politikách odmeňovania zúčastneným stranám (akcionári, zamestnanci,

¹ Komisia sa vo svojom návrhu zaoberá aj kapitálovými požiadavkami na obchodnú knihu a na resekuritizácie, ktoré však nespádajú do právomocí Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci, a teda nie sú ani predmetom tohto stanoviska.

verejnosť, vláda) a zaviesť právo zamestnancov na informovanie a prerokovanie s nimi prostredníctvom zamestnaneckých rád;

- zahrnúť ciele v oblasti sociálnej zodpovednosti podnikov do dlhodobých kritérií na odôvodnenie odloženého vyplácania pohyblivej zložky odmeňovania;
- požadovať, aby sa v bankách a investičných spoločnostiach významnej veľkosti zriadili nezávislé výbory pre odmeňovanie, ktoré musia spolupracovať s útvarmi, ktoré majú funkciu riadenia rizík a dodržiavania súladu, s cieľom chrániť podnety vytvorené pre riadenie rizík, kapitálu a likvidity.

POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci vyzýva Výbor pre hospodárske a menové veci, aby ako gestorský výbor zaradil do svojej správy tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Nadmerné a neobozretné riskovanie v bankovom sektore viedlo k zlyhaniu jednotlivých finančných inštitúcií a k systémovým problémom v členských štátoch, ako aj vo svete. Hoci príčiny takéhoto riskovania sú početné a zložité, orgány dohľadu a regulačné orgány vrátane skupiny G20 a Výboru európskych orgánov bankového dohľadu sa zhodli na tom, že k nemu prispeli aj nevhodné štruktúry odmeňovania v niektorých finančných inštitúciách. Politiky odmeňovania, ktoré nabádajú k podstupovaniu rizík presahujúcich všeobecnú mieru rizika tolerovanú inštitúciou, môžu vážne narušiť správne a účinné riadenie rizík a môžu vyvolať nadmerné rizikové správanie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(1) Nadmerné a neobozretné riskovanie v bankovom sektore viedlo k zlyhaniu jednotlivých finančných inštitúcií a k systémovým problémom v členských štátoch, ako aj vo svete. Hoci príčiny takéhoto riskovania sú početné a zložité, orgány dohľadu a regulačné orgány vrátane skupiny G20 a Výboru európskych orgánov bankového dohľadu sa zhodli na tom, že k nemu prispeli aj nevhodné štruktúry odmeňovania v niektorých finančných inštitúciách. Politiky odmeňovania, ktoré nabádajú k podstupovaniu rizík presahujúcich všeobecnú mieru rizika tolerovanú inštitúciou, môžu vážne narušiť správne a účinné riadenie rizík a môžu vyvolať nadmerné rizikové správanie. ***Zásady stanovené Radou pre finančnú stabilitu (FSB), ktoré sú dohodnuté a schválené na medzinárodnej úrovni, sú v tejto súvislosti obzvlášť dôležité.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) S cieľom zabrániť prípadnému škodlivému vplyvu zle navrhnutých štruktúr odmeňovania na kvalitu riadenia rizík a kontrolu rizikového správania jednotlivcov by sa mali požiadavky smernice 2006/48/ES doplniť o výslovnú povinnosť úverových inštitúcií a investičných spoločností zaviesť a udržiavať v prípade kategórií pracovníkov, ktorých profesionálne aktivity majú významný vplyv na ich rizikový profil, také politiky a postupy odmeňovania, ktoré sú v súlade s účinným riadením rizík.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(3) S cieľom zabrániť prípadnému škodlivému vplyvu zle navrhnutých štruktúr odmeňovania na kvalitu riadenia rizík a kontrolu rizikového správania jednotlivcov by sa mali požiadavky smernice 2006/48/ES doplniť o výslovnú povinnosť úverových inštitúcií a investičných spoločností zaviesť a udržiavať v prípade kategórií pracovníkov, ktorých profesionálne aktivity majú **jednoznačne** významný vplyv na ich rizikový profil, také politiky a postupy odmeňovania, ktoré sú v súlade s účinným riadením rizík. **K týmto kategóriám pracovníkov by mal patriť aspoň vrcholový manažment, pracovníci zodpovední za podstupovanie rizík a pracovníci s kontrolnými funkciami.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Keďže nadmerné a neobozretné riskovanie môže vážne narušiť finančné zdravie finančných inštitúcií a destabilizovať bankový systém, je dôležité, aby sa nová povinnosť v oblasti politik a postupov odmeňovania uplatňovala konzistentným spôsobom. Z uvedeného dôvodu je vhodné vymedziť hlavné zásady správneho odmeňovania s cieľom zabezpečiť, aby štruktúra odmeňovania nenabádala k nadmernému riskovaniu jednotlivcov a aby bola v súlade s ochotou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(4) Keďže nadmerné a neobozretné riskovanie môže vážne narušiť finančné zdravie finančných inštitúcií a destabilizovať bankový systém, je dôležité, aby sa nová povinnosť v oblasti politik a postupov odmeňovania uplatňovala konzistentným spôsobom. Z uvedeného dôvodu je vhodné vymedziť **jasnú a transparentnú** hlavné zásady správneho odmeňovania **stanovené spolu so zamestnancami a ich zástupcami v rámci podniku** s cieľom zabezpečiť, aby

inštitúcie podstupovať riziká, jej hodnotami a dlhodobými záujmami. S cieľom zabezpečiť, aby sa koncepcia politik odmeňovania začlenila do riadenia rizík finančnej inštitúcie, riadiaci orgán (funkcia dohľadu) každej úverovej inštitúcie alebo investičnej spoločnosti by mal vypracovať všeobecné zásady, ktoré sa majú uplatňovať, a politiky by sa mali najmenej raz ročne podrobiť nezávislej vnútornej kontrole.

štruktúra odmeňovania nenabádala k nadmernému riskovaniu jednotlivcov a aby bola v súlade s ochotou podstupovať riziká, hodnotami a dlhodobými záujmami ***inštitúcie a jej zamestnancov***. S cieľom zabezpečiť, aby sa koncepcia politik odmeňovania začlenila do riadenia rizík finančnej inštitúcie, riadiaci orgán (funkcia dohľadu) každej úverovej inštitúcie alebo investičnej spoločnosti by mal vypracovať všeobecné zásady, ktoré sa majú uplatňovať, a politiky by sa mali najmenej raz ročne podrobiť nezávislej vnútornej kontrole. ***Úverové inštitúcie a investičné spoločnosti významnej veľkosti by mali zriadiť vnútorné nezávislé výbory pre odmeňovanie ako neoddeliteľnú súčasť svojej štruktúry riadenia a organizácie. Výbory pre odmeňovanie by mali spolupracovať s osobami, ktoré vykonávajú funkciu riadenia rizík a dodržiavania súladu, aby mohli dohliadnuť na stimuly vytvorené pre riadenie rizík, kapitálu a likvidity.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) Cieľom politiky odmeňovania by malo byť zosúladenie osobných cieľov pracovníkov s dlhodobými záujmami príslušnej úverovej inštitúcie alebo investičnej spoločnosti. Posudzovanie výkonnostných zložiek odmeňovania by sa malo zakladať na dlhodobejšom výkone a mali by sa v ňom zohľadňovať neuzavreté riziká spojené s týmto výkonom. Posudzovanie výkonu by sa malo opierať o viacročný rámec, napríklad troch až piatich rokov, aby sa zaistilo, že proces posudzovania sa bude zakladať na dlhodobejšom výkone a že skutočné vyplácanie výkonnostných zložiek

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5) Cieľom politiky odmeňovania by malo byť zosúladenie osobných cieľov pracovníkov s dlhodobými záujmami príslušnej úverovej inštitúcie alebo investičnej spoločnosti. Posudzovanie výkonnostných zložiek odmeňovania by sa malo zakladať na dlhodobejšom výkone a mali by sa v ňom zohľadňovať neuzavreté riziká spojené s týmto výkonom. Posudzovanie výkonu by sa malo opierať o viacročný rámec, napríklad troch až piatich rokov, aby sa zaistilo, že proces posudzovania sa bude zakladať na dlhodobejšom výkone a že skutočné vyplácanie výkonnostných zložiek

odmeňovania sa rozloží na celý hospodársky cyklus spoločnosti.

odmeňovania sa rozloží na celý hospodársky cyklus spoločnosti. **Pri posudzovaní dlhodobej výkonnosti, ktorou sa odôvodňuje odložené vyplácanie pohyblivej zložky odmeňovania by sa mali tiež zohľadniť ciele v oblasti sociálnej zodpovednosti podnikov a trvalo udržateľného rozvoja, napríklad využitím modelu Európskej nadácie pre riadenie kvality (EFQM).**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 5a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5a) Keďže garantované pohyblivé zložky odmeňovania nesúvisia s z dobrým riadením rizík ani so zásadami odmeňovania založeného na výkone, nemali by byť začlenené do plánovania stratégie v oblasti odmeňovania a mali by sa vo všeobecnosti zakázať.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 5b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5b) Pri navrhovaní prvkov a cieľov, na základe ktorých sa bude posudzovať dlhodobá výkonnosť, by sa okrem posúdenia výkonnosti a súvisiacich rizík mali zohľadniť aj výkony a ciele v oblasti sociálnej zodpovednosti, čím by bolo odložené vyplácanie pohyblivej zložky odmeňovania do určitej miery prijateľné.

Odôvodnenie

Mnohé aspekty ekonomických argumentov majú intuitívnu povahu a sú zamerané na zachovanie zamestnanosti a zvýšenú činnosť pracujúcich, zvýšenie produktivity, zlepšenie

vzťahov s miestnou spoločnosťou a hlavnými stranami, ktorých sa to priamo alebo nepriamo týka. Model argumentácie zahrňujúci sociálnu zodpovednosť podnikov môže tiež predstavovať zdroj inovácií, ktorých kritériami je kvalita služieb a spoľahlivosť. Jednou z hlavných hybných síl sociálnej zodpovednosti podnikov je však riadenie rizík a ich predchádzanie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 5c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5c) Úverové inštitúcie alebo investičné spoločnosti by mali zabezpečiť, aby celková výška ich pohyblivej zložky odmeňovania neobmedzovala ich schopnosť posilniť svoju kapitálovú základňu. Rozsah potrebného navýšenia kapitálu by mal závisieť od aktuálnej kapitálovej situácie danej inštitúcie či spoločnosti. V tejto súvislosti by príslušné vnútroštátne orgány mali mať právomoc obmedziť pohyblivú zložku odmeňovania, napríklad stanovením percentuálneho podielu celkových čistých príjmov, ak je táto zložka odmeňovania nezlučiteľná s udržiavaním solídnej kapitálovej základne.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 5d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(5d) Manažéri úverových inštitúcií a investičných spoločností by mali zabezpečiť, aby sa ich zamestnanci zaviazali, že nebudú používať osobné zaist'ovacie stratégie alebo poistenie na oslabenie účinkov ovplyvňujúcich primeranosť rizík, ktoré vyplývajú z režimu ich odmeňovania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) V odporúčaní Komisie z 30. apríla 2009 o politikách odmeňovania v odvetví finančných služieb **sa takisto stanovujú zásady správnych politík odmeňovania, ktorými by sa spoločnosti mohli riadiť pri plnení tejto povinnosti. Uvedené zásady** sú v súlade so zásadami stanovenými v tejto smernici a doplňajú ich.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Keďže zle navrhnuté politiky odmeňovania a motivačné schémy môžu do neprijateľnej miery zvýšiť riziká, ktorým sú úverové inštitúcie a investičné spoločnosti vystavené, **je** vhodné, aby príslušné orgány **ukladali** príslušným subjektom kvalitatívne alebo kvantitatívne opatrenia, ktoré sú navrhnuté na riešenie problémov, ktoré sa zistili v súvislosti s politikami odmeňovania v rámci procesu preverovania orgánom dohľadu (pilier 2). Kvalitatívne opatrenia, ktoré majú príslušné orgány k dispozícii, zahŕňajú aj požiadavku, aby úverové inštitúcie alebo investičné spoločnosti obmedzili riziko spojené so svojou činnosťou, produktmi alebo systémami vrátane štruktúr odmeňovania, pokiaľ nie sú v súlade s účinným riadením rizík. Kvantitatívne opatrenia zahŕňajú aj požiadavku na držbu dodatkových vlastných zdrojov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(6) **Zásady správnych politík odmeňovania stanovené** v odporúčaní Komisie z 30. apríla 2009 o politikách odmeňovania v odvetví finančných služieb sú v súlade so zásadami stanovenými v tejto smernici a doplňajú ich.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(11) Keďže zle navrhnuté politiky odmeňovania a motivačné schémy môžu do neprijateľnej miery zvýšiť riziká, ktorým sú úverové inštitúcie a investičné spoločnosti vystavené, **mali by sa bezodkladne podniknúť kroky na nápravu a v prípade potreby prijať vhodné nápravné opatrenia. Je preto** vhodné **zabezpečiť**, aby príslušné orgány **mali právomoc ukladať** príslušným subjektom kvalitatívne alebo kvantitatívne opatrenia, ktoré sú navrhnuté na riešenie problémov, ktoré sa zistili v súvislosti s politikami odmeňovania v rámci procesu preverovania orgánom dohľadu (pilier 2). Kvalitatívne opatrenia, ktoré majú príslušné orgány k dispozícii, zahŕňajú aj požiadavku, aby úverové inštitúcie alebo investičné spoločnosti obmedzili riziko spojené so svojou činnosťou, produktmi alebo systémami vrátane štruktúr odmeňovania, pokiaľ nie sú v súlade s účinným riadením rizík. Kvantitatívne opatrenia zahŕňajú aj požiadavku na držbu

dodatkových vlastných zdrojov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) S cieľom zabezpečiť, aby štruktúry odmeňovania a súvisiace riziká boli pre trh dostatočne transparentné, by úverové inštitúcie a investičné spoločnosti mali zverejňovať informácie o svojich politikách a postupoch odmeňovania v súvislosti s pracovníkmi, ktorých profesionálne aktivity majú významný vplyv na rizikový profil inštitúcie. Táto povinnosť by sa však mala uplatňovať bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 26a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(12) S cieľom zabezpečiť, aby štruktúry odmeňovania a súvisiace riziká boli pre trh dostatočne transparentné, by úverové inštitúcie a investičné spoločnosti mali zverejňovať **podrobné** informácie o svojich politikách a postupoch odmeňovania **a z dôvodu zachovania dôvernosti aj súhrnné sumy** v súvislosti s pracovníkmi **a manažérmi**, ktorých profesionálne aktivity majú významný vplyv na rizikový profil inštitúcie. **Uvedené informácie by mali mať k dispozícii aj všetky zúčastnené strany (akcionári, zamestnanci a široká verejnosť)**. Táto povinnosť by sa však mala uplatňovať bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov. **V súvislosti s poskytovaním informácií a konzultácií zamestnancom by sa mala rešpektovať úloha európskych zamestnaneckých rád.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(26a) Konzultovalo sa s Európskou centrálnou bankou.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 2 – písmeno b

Smernica 2006/48/ES

Článok 22 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Výbor európskych orgánov bankového dohľadu zabezpečuje usmernenia pre správne politiky odmeňovania, ktoré sú v súlade so zásadami stanovenými v bode 22 prílohy V. Výbor európskych regulačných orgánov cenných papierov úzko spolupracuje s Výborom európskych orgánov bankového dohľadu pri zabezpečovaní usmernení pre politiky odmeňovania takých kategórií zamestnancov, ktorí sa zúčastňujú na poskytovaní investičných služieb a vykonávaní investičných činností v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s investičnými nástrojmi.“

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Výbor európskych orgánov bankového dohľadu zabezpečuje usmernenia pre správne politiky odmeňovania, ktoré sú v súlade so zásadami stanovenými v bode 22 prílohy V. ***Tieto usmernenia musia zohľadňovať zásady pre správne politiky odmeňovania, ktoré sú stanovené v odporúčaní Komisie z 30. apríla 2009 o politikách odmeňovania v odvetví finančných služieb.*** Výbor európskych regulačných orgánov cenných papierov úzko spolupracuje s Výborom európskych orgánov bankového dohľadu pri zabezpečovaní usmernení pre politiky odmeňovania takých kategórií zamestnancov, ktorí sa zúčastňujú na poskytovaní investičných služieb a vykonávaní investičných činností v zmysle ***bodu 2 odseku 1 článku 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s investičnými nástrojmi.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 9 – odsek 1a (nový)

Smernica 2006/48/ES

Článok 136 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno ea (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

V článku 136 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„ea) požiadavku na úverové inštitúcie, aby obmedzili pohyblivú zložku odmeňovania stanovením percentuálneho podielu celkových čistých príjmov, ak je to

potrebné na udržiavanie solídnej kapitálovej základne.“

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 9 – odsek 2

Smernica 2006/48/ES

Článok 136 – odsek 2 – pododsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Na účely stanovenia primeranej úrovne vlastných zdrojov **v rámci procesu preverovania orgánom dohľadu** vykonávaného v súlade s článkom 124 príslušné orgány posúdia, či je na účely zachytenia rizík, ktorým by mohla byť úverová inštitúcia vystavená, nutné uložiť osobitnú požiadavku na vlastné zdroje presahujúcu rámec minimálnej úrovne, pričom zohľadnia:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

„Na účely stanovenia primeranej úrovne vlastných zdrojov **na základe preskúmania a hodnotenia** vykonávaného v súlade s článkom 124 príslušné orgány posúdia, či je na účely zachytenia rizík, ktorým **je alebo** by mohla byť úverová inštitúcia vystavená, nutné uložiť osobitnú požiadavku na vlastné zdroje presahujúcu rámec minimálnej úrovne, pričom zohľadnia:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 9 – odsek 2

Smernica 2006/48/ES

Článok 136 – odsek 2 – pododsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) výsledky **procesu preverovania orgánom dohľadu** vykonaného v súlade s článkom 124.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

c) výsledky **preskúmania a hodnotenia** vykonaného v súlade s článkom 124.“

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

22. Úverové inštitúcie dodržiavajú pri zavádzaní a uplatňovaní politík odmeňovania pre tie kategórie pracovníkov, ktorých profesionálne činnosti majú významný vplyv na ich rizikový profil, nasledujúce zásady, a to spôsobom, ktorý je primeraný ich veľkosti a vnútornej organizácii, ako aj povahe, rozsahu a zložitosti ich činností:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

22. Úverové inštitúcie dodržiavajú pri zavádzaní a uplatňovaní politík odmeňovania pre tie kategórie pracovníkov, ktorých profesionálne činnosti majú **jednoznačne** významný vplyv na ich rizikový profil, nasledujúce zásady, a to spôsobom, ktorý je primeraný ich veľkosti a vnútornej organizácii, ako aj povahe, rozsahu a zložitosti ich činností:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) politika odmeňovania je súlade so správnym a účinným riadením rizík a tento spôsob riadenia podporuje a nepodnecuje k riskovaniu, ktoré presahuje úroveň rizika tolerovaného úverovou inštitúciou;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

a) politika odmeňovania je súlade so správnym a účinným riadením rizík a tento spôsob riadenia podporuje a nepodnecuje k riskovaniu, ktoré presahuje úroveň rizika tolerovaného úverovou inštitúciou, **pričom zahŕňa opatrenia na odstránenie nedostatkov v oblasti informácií a zamedzenie konfliktu záujmov;**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) riadiaci orgán (funkcia dohľadu) úverovej inštitúcie **stanovuje** všeobecné zásady politiky odmeňovania a zodpovedá za jej uplatňovanie;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

c) riadiaci orgán (funkcia dohľadu) úverovej inštitúcie **prijíma a pravidelne posudzuje** všeobecné zásady politiky odmeňovania a zodpovedá za jej uplatňovanie;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno da (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

da) vykonáva sa individuálne hodnotenie pozície príslušných pracovníkov s cieľom určiť, či majú významný vplyv na rizikový profil; vrcholový manažment a pracovníci s kontrolnými funkciami sa v každom prípade považujú za kategórie pracovníkov, ktorých profesionálne činnosti majú významný vplyv na rizikový profil úverových inštitúcií a investičných spoločností;

Odôvodnenie

Je potrebné objasniť rozsah uplatňovania smernice na jednotlivé kategórie pracovníkov. Táto smernica by sa mala vzťahovať iba na pracovníkov, ktorí majú jednoznačne významný vplyv na rizikový profil úverových inštitúcií a investičných spoločností.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno db (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

db) pracovníci s kontrolnými funkciami sú nezávislí od nimi kontrolovaných obchodných jednotiek, majú primerané právomoci a sú odmeňovaní podľa dosiahnutých cieľov spojených s ich funkciami, a to nezávisle od výkonnosti nimi kontrolovaných obchodných oblastí;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno ea (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ea) hodnotenie výkonnosti sa opiera o viacročný rámec v trvaní najmenej troch rokov, aby sa zaistilo, že postup hodnotenia sa bude zakladat' na dlhodobejšom výkone a skutočné vyplácanie výkonnostných zložiek odmeňovania sa rozloží na obdobie, ktoré zohľadňuje celý hospodársky cyklus spoločnosti a jej obchodné riziká;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno ea (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ea) pohyblivé zložky odmeňovania sa nesmú vytvárať z akcií pre zamestnancov alebo podobných nástrojov;

Odôvodnenie

Nedávne skúsenosti ukázali, že využívanie akcií pre zamestnancov alebo podobných nástrojov ako pohyblivých zložiek odmeňovania by z krátkodobého hľadiska podporovali orientáciu na manipulácie, ktoré sú zamerané na zvýšenie hodnoty akcií úverových inštitúcií a nadmerné zvýšenie rizika, pričom tento návrh má odrádzať od takéhoto konania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno eb (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

eb) celková výška pohyblivej zložky odmeňovania nesmie obmedzovať schopnosť úverovej inštitúcie posilniť svoju kapitálovú základňu;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 25

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno ec (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ec) garantovaná pohyblivá zložka odmeňovania sa uplatňuje len vo výnimočných prípadoch v súvislosti s prijímaním nových pracovníkov a obmedzuje sa na prvý rok zamestnania;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 26

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno f

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

f) stála a pohyblivá zložka celkového odmeňovania sú primerane vyvážené; stála zložka predstavuje dostatočne vysoký podiel celkovej odmeny, aby bolo možné uplatňovať ***úplne pružnú*** politiku ***prémii*** vrátane možnosti nevyplatiť ***prémie***;

f) stála a pohyblivá zložka celkového odmeňovania sú primerane vyvážené; stála zložka predstavuje dostatočne vysoký podiel celkovej odmeny, aby bolo možné uplatňovať ***reštriktívnu*** politiku, ***pokiaľ ide o pohyblivé zložky odmeňovania***, vrátane možnosti nevyplatiť ***žiadnu pohyblivú zložku odmeňovania***;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 27

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno h

Text predložený Komisiou

h) meranie výkonnosti používané na výpočet **prémii** alebo **prémiových** fondov obsahuje úpravu o **súčasné a budúce riziká** a zohľadňuje náklady na kapitál a potrebnú likviditu;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

h) meranie výkonnosti používané na výpočet **pohyblivých zložiek odmeňovania** alebo fondov **pohyblivých zložiek odmeňovania** obsahuje úpravu o **všetky druhy súčasných a budúcich rizík** a zohľadňuje náklady na kapitál a potrebnú likviditu;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 28

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno i

Text predložený Komisiou

i) **vyplatenie väčšej časti vysokej prémie** sa odloží **na primeraný čas a je viazané na budúcu výkonnosť spoločnosti**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

i) **najmenej 40 % pohyblivej zložky odmeňovania** sa odloží na **obdobie aspoň troch rokov a správne sa zosúladi s povahou činnosti, jej rizikami a činnosťami príslušného pracovníka; odmena vyplácaná v súlade s podmienkami odkladu splatnosti sa neprizná rýchlejšie ako na pomernom základe; v prípade pohyblivej zložky odmeňovania, ktorá predstavuje mimoriadne vysokú sumu, sa odloží vyplatenie najmenej 60 % tejto sumy**.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 29

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno ia (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ia) pohyblivá zložka odmeňovania vrátane odloženého podielu sa vypláca alebo prizná iba v tom prípade, ak je to udržateľné vzhľadom na finančnú situáciu úverovej inštitúcie ako celku a odôvodnené vzhľadom na výkonnosť danej obchodnej jednotky a daného jednotlivca; ak všetky podmienky ostanú rovnaké, celková výška pohyblivej zložky odmeňovania sa výrazne zníži, keď daná úverová inštitúcia zaznamená nízku alebo negatívnu finančnú výkonnosť;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 30

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22 – písmeno ib (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ib) od zamestnancov sa vyžaduje, aby sa zaviazali nepoužívať osobné zaist'ovacie stratégie alebo poistenie týkajúce sa odmeňovania či záväzkov, ktorými by mohli ohroziť výsledky prístupu k riziku zakotveného v systéme ich odmeňovania.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 31

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

22a. Úverové inštitúcie, ktoré sú významné vzhľadom na svoju veľkosť a vnútornú organizáciu, ako aj povahu, rozsah a zložitosť svojich činností, musia s výnimkou výnimočných prípadov zriadiť

výbor pre odmeňovanie. Uvedený výbor pre odmeňovanie sa zriadi takým spôsobom, aby mohol vykonávať kompetentné a nezávislé hodnotenie politík a postupov odmeňovania, ako aj podnetov vytvorených pre riadenie rizík, kapitálu a likvidity.

Výbor pre odmeňovanie je zodpovedný za prípravu rozhodnutí týkajúcich sa odmeňovania, a to aj rozhodnutí, ktoré majú vplyv na riziko a na riadenie rizík danej úverovej inštitúcie a ktoré má prijímať riadiaci orgán v rámci svojej funkcie dohľadu. Výboru pre odmeňovanie predsedá člen riadiaceho orgánu, ktorý v danej úverovej inštitúcii nezastáva žiadne výkonné funkcie.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 32

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 1

Smernica 2006/48/ES

Príloha V – oddiel 11 – bod 22b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

22b. Po porade so sociálnymi partnermi im členské štáty môžu na primeranej úrovni a v súlade s podmienkami ustanovenými príslušným členským štátom umožniť ponechanie alebo uzatvorenie kolektívnych zmlúv, v ktorých môžu pri dodržaní cieľa vyvážených politík odmeňovania ustanoviť dojednania, ktoré zodpovedajú vnútroštátnym právnym predpisom a praxi a ktoré sa môžu odlišovať od podmienok uvedených v prílohe V.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 33

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 4 – písmeno c

Smernica 2006/48/ES

Príloha XII – časť 2 – bod 15 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

15. Pokiaľ ide o politiku a postupy odmeňovania úverovej inštitúcie pre tie kategórie pracovníkov, ktorých profesionálne činnosti majú významný vplyv na jej rizikový profil, **zverejňujú** sa tieto informácie:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

15. Pokiaľ ide o politiku a postupy odmeňovania úverovej inštitúcie pre tie kategórie pracovníkov, ktorých profesionálne činnosti majú významný vplyv na jej rizikový profil, **poskytujú** sa tieto informácie **verejnosti vrátane pravidelných aktualizácií**:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 34

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 4 – písmeno c

Smernica 2006/48/ES

Príloha XII – časť 2 – bod 15 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) informácie týkajúce sa rozhodovacieho procesu použitého pri určení politiky odmeňovania, vrátane prípadných informácií o zložení a mandáte výboru pre odmeňovanie, **mena** externého poradcu, ktorého služby sa použili pri určení politiky odmeňovania, a úlohy príslušných zúčastnených strán;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

a) informácie týkajúce sa rozhodovacieho procesu použitého pri určení politiky odmeňovania vrátane prípadných informácií o zložení a mandáte výboru pre odmeňovanie, externého poradcu, ktorého služby sa použili pri určení politiky odmeňovania, a úlohy príslušných zúčastnených strán;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 35

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 4 – písmeno c

Smernica 2006/48/ES

Príloha XII – časť 2 – bod 15 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) **informácie** o kritériách použitých na meranie výkonu a na úpravu o riziko;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

c) **najdôležitejšie štrukturálne vlastnosti systému odmeňovania vrátane informácií**

o kritériách použitých na meranie výkonu a na úpravu o riziko, **politike pre odklad platieb a kritériách ich priznania**;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 36

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 4 – písmeno e

Smernica 2006/48/ES

Príloha XII – časť 2 – bod 15 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) hlavné parametre a zdôvodnenie akéhokoľvek systému **prémii** a všetkých ďalších nepeňažných výhod.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

e) hlavné parametre a zdôvodnenie akéhokoľvek systému **pohyblivých zložiek odmeňovania** a všetkých ďalších nepeňažných výhod.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 37

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha I – bod 4 – písmeno c

Smernica 2006/48/ES

Príloha XII – časť 2 – bod 15 – písmeno ea (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

ea) súhrnné kvantitatívne informácie o odmeňovaní, rozčlenené na vrcholový manažment a pracovníkov, ktorých činnosti majú významný vplyv na rizikový profil úverovej inštitúcie, vrátane:

i) výšky odmeňovania na finančný rok, rozdeleného na stále a pohyblivé zložky, a počtu príjemcov;

ii) výšky a formy pohyblivej zložky odmeňovania, rozdelenej okrem iného na hotovosť, akcie a nástroje súvisiace s akciami;

iii) výšky nesplateného odloženého odmeňovania, rozdeleného na priznané a nepriznané podiely;

iv) výšky odloženého odmeňovania, ktoré bolo počas finančného roka udelené,

vyplatené a znížené v dôsledku úpravy o výkon;

v) výšky nových platieb vykonaných počas finančného roka v súvislosti s prijímaním pracovníkov a s odstupným, ako aj počtu príjemcov týchto platieb; a

vi) výšky platieb odstupného udelených počas finančného roka, počtu príjemcov a najvyššej sumy takejto platby, ktorá bola vyplatená jedinej osobe.

POSTUP

Názov	Kapitálové požiadavky na obchodnú knihu a na resekuritizácie a preverovanie politík odmeňovania orgánmi dohľadu		
Referenčné čísla	KOM(2009)0362 – C7-0096/2009 – 2009/0099(COD)		
Gestorský výbor	ECON		
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 14.9.2009		
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum menovania	Ole Christensen 6.10.2009		
Prerokovanie vo výbore	27.1.2010	4.3.2010	16.3.2010
Dátum prijatia	17.3.2010		
Výsledok záverečného hlasovania	+: 35	-: 4	0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Regina Bastos, Edit Bauer, Pervenche Berès, Milan Cabrnoch, David Casa, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Sergio Gaetano Cofferati, Marije Cornelissen, Karima Delli, Proinsias De Rossa, Frank Engel, Sari Essayah, Ilda Figueiredo, Pascale Gruny, Thomas Händel, Marian Harkin, Roger Helmer, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Siiri Oviir, Rovana Plumb, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu		
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Jürgen Creutzmann, Julie Girling, Dieter-Lebrecht Koch, Csaba Sógor, Emilie Turunen		